

AVDITORIJ

PORTOROŽ - PORTOROSE

LETNO POROČILO AVDITORIJA PORTOROŽ-PORTOROSE ZA LETO 2020

Portorož, februar 2021

v.d. direktorja
Borut Bažec



KAZALO

A.POSLOVNO POROČILO.....	4
1.SPLOŠNO O AVDITORIJU PORTOROŽ-PORTOROŠE.....	4
1.1. Opis razvoja zavoda od ustanovitve dalje	4
1.2. Pravne podlage za delovanje	5
1.3. Poslanstvo zavoda	6
1.4. Dejavnosti zavoda	6
1.5. Organi zavoda.....	7
1.6. Sredstva v upravljanju	7
1.7. Strateški cilji.....	7
2.POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZUTATIH AVDITORIJA PORTOROŽ – PORTOROŠE.....	8
2.1. Dolgoročni cilji iz zastavljenega večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij in nacionalnih programov	8
2.2. Letni cilji iz letnega dela za leto 2020.....	9
2.3. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev	9
2.4. Nedopustne in nepričakovane posledice	10
2.5. Ocena uspeha v primerjavi s preteklimi leti	10
2.6. Ocena gospodarnosti in učinkovitosti poslovanja	10
2.7. Ocena delovanja sistema notranjega finančnega nadzora	11
2.8. Zastavljeni cilji.....	11
2.9. Ocena učinkov poslovanja na druga področja, predvsem na gospodarstvo, socialo, varstvo okolja, regionalni razvoj in urejanje prostora.....	11
3. KULTURNO UMETNIŠKI PROGRAM AVDITORIJA PORTOROŽ.....	12
4. INFRASTRUKTURA AVDITORIJA.....	18
4. KADROVSKO POROČILO.....	19
5. POROČILO O IZVEDBI PROGRAMA.....	22
5.1 Primerjalni finančni podatki	23
A.RAČUNOVODSKO POROČILO Z RAČUNOVODSKIMI IZKAZI IN POJASNILI	29

KAZALO TABEL

TABELA 1: PREGLED ŠTEVILA PRIREDITEV PO DOGODKIH V OBDOBJU OD 2012 DO 2020	9
TABELA 2: PLAN IN REALIZACIJA PRIREDITEV JAVNE SLUŽBE V LETU 2020	13
TABELA 3: REALIZACIJA JAVNE, PROMOCIJSKE IN DEJAVNOSTI NA TRGU SKUPAJ V LETU 2020	14
TABELA 4: ŠTEVILO OBISKOVALCEV PO LETIH	14
TABELA 5: ŠTEVILO PRIREDITEV IN OBISK PO ZVRSTEH LETA 2020	15
TABELA 6: VIRI ZA IZPLAČILO USPEŠNOSTI IZ POVEČANEGA OBSEGA DELA	19
TABELA 7: STANJE ZAPOSLENIH V DECEMBRU PO LETIH	19
TABELA 8: PROGRAM AVDTORIJA PORTOROŽ ZA LETO 2020 - JAVNI DEL	22
TABELA 9: PROSTORSKA RAZPOREDITEV DOGODKOV V LETU 2020	22
TABELA 10: REALIZACIJA STROŠKOV	23
TABELA 11 : REALIZACIJA PRIHODKOV	23
TABELA 12: TREND GIBANJA PRIHODKOV ZAVODA V OBDOBJU PETIH LET 2015-2020	25
TABELA 13 :TREND GIBANJA ODHODKOV ZAVODA PO STRUKTURI ODHODKOV V OBDOBJU 2015-2020	25
TABELA 14: ANALIZA SPLOŠNIH STROŠKOV	27
TABELA 15: BILANCA STANJA NA DAN 31.12.2020 IN PRIMERJAVA Z LETOM 2019 v €	31
TABELA 16: IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV OD 1.1. DO 31.12.2020 IN PRIMERJAVA Z LETOM 2019	32
TABELA 17: IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV V LETU 2020 – LOČENO ZA JAVNO IN TRŽNO DEJAVNOST (V EUR)	33
TABELA 18: PRIHODKI IN ODHODKI PO NOVIH STROŠKOVNIH MESTIH:	34
TABELA 19: IZKAZ PRIHODKOV IN ODHODKOV PO NAČELU DENARNEGA TOKA:	35
TABELA 20: OSNOVNA SREDSTVA	37
TABELA 21: PREGLEDNICA STANJA PO VRSTAH SREDSTEV NA DAN 31.12.2020 (V EUR)	38
TABELA 22: IZTROŠENOST OSNOVNIH SREDSTEV	39
TABELA 23: RAZČLENITEV KONTA 98 (V EUR)	39

KAZALO GRAFOV

GRAF 1 :ŠTEVILO OBISKOVALCEV OD LETA 2011 – 2020	14
GRAF 2 :ŠTEVILO PRIREDITEV PO ZVRSTEH LETA 2020	15
GRAF 3: OBISK PO ZVRSTEH V LETU 2020	16
GRAF 4: PROSTORSKA RAZPOREDITEV PRIREDITEV PO ŠTEVILU DOGODKOV	22
GRAF 5: ŠTEVILO OBISKOVALCEV PO PRIZORIŠČIH	23
GRAF 6: TREND GIBANJA PRIHODKOV IN STROŠKOV OD LETA 2015 DO 2020	26
GRAF 7 : GIBANJE STROŠKOV OD LETA 2015 DO LETA 2020	27

C. PRILOGE

1. Bilanca stanja
2. Stanje in gibanje neopredmetenih sredstev in opredmetenih osnovnih sredstev
3. Stanje in gibanje dolgoročnih finančnih naložb in posojil
4. Izkaz prihodkov in odhodkov – določenih uporabnikov
5. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po načelu denarnega toka
6. Izkaz računa finančnih terjatev in naložb določenih uporabnikov
7. Izkaz računa financiranja določenih uporabnikov
8. Izkaz prihodkov in odhodkov določenih uporabnikov po vrstah dejavnosti
9. Izjava o oceni notranjega nadzora javnih financ
10. Elementi za določitev dovoljenega obsega sredstev za delovno uspešnost iz naslova prodaje blaga in storitev na trgu in iz naslova nejavnih prihodkov iz izvajanja javne službe

A. POSLOVNO POROČILO

Osnovni podatki:

Ime zavoda : **Kulturni, kongresni in promocijski center Avditorij Portorož**
Centro culturale, congressuale e promozionale Avditorij Portorose
Skrajšano ime: **Avditorij Portorož-Portorose**

Sedež javnega zavoda: **Senčna pot 8A, 6320 Portorož**
Via ombrata 8A, 6320 Portorose

Davčna številka: **24278564**

Transakcijski račun: **012906030358988**

Zavod je pravna oseba.

Zavod je vpisan v sodni register: **pri Okrožnem sodišču v Kopru pod registrsko številko vl. 1-628-00.**

Odgovorna oseba: **Dragica Petrovič**, direktorica do 12.12.2020
Borut Bažec, v.d. direktorja od 13. do 31.12.2020

1. SPLOŠNO O AVDITORIJU PORTOROŽ-PORTOROSE

1.1. Opis razvoja zavoda od ustanovitve dalje

V aprilu leta 1972 je bila zgrajena stavba Avditorija kot nadomestilo za porušeno kinodvorano. V njej Igralnica Casino` Portorož ustanovi Zavod za pospeševanje turizma. Osnovna dejavnost zavoda so bili kongresi, prireditve in predvajanje filmov. Do konca 1979 je imel Zavod tudi sobodajalsko dejavnost, gostinstvo in tiskarstvo. Leta 1978 preide Avditorij Portorož v okvir organizacije Turistično hotelsko podjetje Portorož (THP) in je po klasifikaciji dejavnosti razvrščen v agencijsko dejavnost. Leta 1984 postavi Avditorij srednjeveško tržnico Kaštel, v kateri se ob gostinski, trgovski in spominkarski dejavnosti odvijajo tudi zabavne in kulturne prireditve.

Leta 1987 je uveden ukrep družbenega varstva, leto kasneje pa je osnovan Kulturni in kongresni center Portorož, enovita kulturno-izobraževalna organizacija posebnega družbenega pomena. Vse dejavnosti, razen kulturne in kongresne, prevzamejo druge enote podjetja THP. Kot ustanovitelji so zapisani Skupščina občine Piran-Kulturna skupnost občine Piran in Igralnica Casino. Ustanovni delež Igralnice je 90%, delež Občine pa 10%.

Leta 1989 steče redna likvidacija Avditorija kot enote Turistične organizacije Portorož (TOP). Ostanek likvidacijske mase je prenešen na Občino Piran. Leta 1991 je ustanovljen zavod Kulturni in kongresni center Portorož. Leta 1992 prevzame agencijsko posredniško dejavnost koncertne poslovalnice v soglasju s TOP-om in s pooblastilom obalnega društva glasbenikov Maestral.

Konec leta se preimenuje v javni zavod Kulturni, kongresni in promocijski center Avditorij Portorož.

Zavod v je bil ustanovljen z Odlokom o ustanovitvi javnega zavoda Kulturni, kongresni in promocijski center Avditorij Portorož (Uradne objave Primorskih novic št. 29/92, Uradni list RS, št. 7/96 in Uradne objave Primorskih novic, št. 1/2000). Ustanovitelj zavoda je Občina Piran (100% delež) Tartinijev trg 2, Piran. Ustanoviteljske pravice in obveznosti do zavoda izvaja Občinski svet in župan(ja) Občine Piran.

V letu 2016 pa je bil sprejet nov, posodobljen Odlok o ustanovitvi javnega zavoda Kulturni, kongresni in promocijski center Avditorij Portorož (Uradni list RS, št. 60/2016).

S tem aktom je Občina Piran uskladila delovanje javnega zavoda Kulturni, kongresni in promocijski center Avditorij Portorož (v nadaljnjem besedilu: zavod) z določbami Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (Uradni list RS, št. 77/07- uradno prečiščeno besedilo, 56/08,4/10,20/11 in 111/13), uredila njegov status, razmerja med ustanoviteljem in zavodom ter temeljna vprašanja glede organizacije, dejavnosti in načina financiranja zavoda.

Avditorij Portorož je občinski javni zavod širšega pomena, ki presega občinski pomen in zadovoljuje potrebe prebivalstva sosednjih občin (1. člen Odloka o ustanovitvi Avditorija).

1.2. Pravne podlage za delovanje

Ključne zakonske podlage za delovanje Avditorija Portorož:

- Odlok o ustanovitvi javnega zavoda kulturni, kongresni in promocijski center Avditorij Portorož
- Zakon o zavodih,
- Zakon in spremembe Zakona o uresničevanju javnega interesa za kulturo (ZUJIK),
- Zakon o javnih financah,
- Zakon in spremembe Zakona za uravnoteženje javnih financ,
- Zakon o izvrševanju proračunov,
- Zakon o sistemu plač v javnem sektorju,
- Kolektivne pogodbe za javni sektor in kulturne dejavnosti,
- Letni poziv direktorjem javnih zavodov s področja kulture k predložitvi letnega predloga finančnega načrta s programom dela.

1.3. Poslanstvo zavoda

Poslanstvo zavoda je trajno in nemoteno zagotavljanje javnih kulturnih dobrin vključno s tistimi, ki so namenjene kulturni integraciji manjšinskih skupnosti, ki jih ustanovitelj ugotovi s svojim programom za kulturo. Javne kulturne dobrine se zagotavljajo pod enakimi pogoji in na način, ki velja za javno službo.

Zavod lahko zagotavlja javne kulturne dobrine tudi za potrebe drugih občin ali države in v ta namen sodeluje na javnih razpisih ali javnih pozivih in s pristojnimi organi sklepa ustrezne pogodbe ter konkurira za podporo posameznim kulturnim projektom, pod pogojem, da se s tem ne ogrozi izvajanje nalog v javnem interesu ustanoviteljice skladno s tem odlokom.

Zavod sme opravljati poleg nalog v javnem interesu tudi druge dejavnosti, pod pogojem, da je tako pridobljeni dohodek namenjen opravljanju nalog v javnem interesu in da izvajanje drugih dejavnosti ne ogrozi izvajanja nalog v javnem interesu.

Zavod redno sodeluje z vsemi javnimi zavodi in nevladnimi organizacijami s področja umetnosti, kulture in ljubiteljske kulture, Samoupravno skupnostjo italijanske narodnosti Piran in vzgojno-izobraževalnimi javnimi zavodi.

1.4. Dejavnosti zavoda

Glede na namen, zaradi katerega je zavod ustanovljen, opravlja naslednje naloge v javnem interesu:

- organiziranje, priprava, koordinacija ter posredovanje in izvedba kulturnih prireditev,
- upravljanje z javno kulturno infrastrukturo in zagotavljanje prostorov in drugih pogojev za izvajanje občinskega programa za kulturo,
- organiziranje proizvodnje, priprava in prodaja spominkov, domače in umetne obrti,
- posredovanje glasbe in zabavno glasbenih prireditev, posredovanje gledaliških predstav, koncertov in podobno,
- predvajanje filmov,
- oblikovanje in scenografija.

Poleg nalog iz prejšnjega odstavka opravlja zavod tudi druge dejavnosti:

- organiziranje, priprava, koordinacija ter posredovanje kongresnih prireditev,
- sejemska dejavnost,
- promocija in trženje turističnih storitev,
- promocijsko reklamna dejavnost, oglaševanje,
- tehnične storitve za simultano prevajanje, ozvočenje, razsvetljava ipd.,
- gostinske storitve
- prodaja tobačnih izdelkov, razglednic, turističnih spominkov, revij, časopisov in turističnega propagandnega gradiva,
- storitve animacije gostov hotelov, vodniška služba,
- dajanje nepremičnin v najem.

Osnovna dejavnost Avditorija je torej izvajanje programa javne službe ter dejavnost na trgu. Program javne službe obsega raznolike kulturno-umetniške in promocijske prireditve kot so koncerti vseh glasbenih zvrsti, gostovanja gledaliških skupin, otroški program, likovne razstave, filmski program ter pomembnejše turistične prireditve.

Dejavnost na trgu obsega organizacijo kongresov, poslovnih srečanj, najemov, komercialnih glasbenih in gledaliških prireditev.

Dopolnilne dejavnosti pa so še oddajanje prostorov in tehnične opreme, upravljanje s plakatiranjem ter dejavnost izvajanja javnega oglaševanja v Občini Piran, ki ima delno tudi javni pomen, saj gre tudi za vzpostavitev učinkovitega servisa obveščanja javnosti.

1.5. Organi zavoda

Organa zavoda sta direktor in svet zavoda. Direktor zastopa, predstavlja in vodi poslovanje zavoda ter odgovarja za zakonitost in strokovnost dela zavoda. Mandat direktorja traja 5 let.

Svet zavoda sestavlja sedem (7) članov in sicer:

- 3 predstavniki ustanovitelja, katere imenuje občinski svet ustanovitelja,
- 2 predstavnika uporabnikov oziroma zainteresirane javnosti, od katerih enega predlaga Kulturniška zbornica Slovenije, enega pa Samoupravna skupnost italijanske narodnosti Piran, imenuje pa ju občinski svet ustanovitelja,
- 2 predstavnika delavcev zavoda, katere s tajnim glasovanjem izvolijo delavci zavoda.

Mandat članov sveta zavoda traja štiri leta.

1.6. Sredstva v upravljanju

Avditorij upravlja z občinskim premoženjem, ki obsega stavbo Avditorija in letni Amfiteater v Portorožu ter Tartinijevo gledališče in galerijo Trilček v Piranu. Program (prireditve in kongrese) pripravlja v svojih prostorih pa tudi v drugih objektih in na prostem. Z novim Odlokom o začasnih prodajnih mestih preide upravljanje Ribiškega trga pod okrilje JP Okolje Piran. Osnovna sredstva, s katerimi upravlja Avditorij, prav tako niso last Avditorija – temveč ustanovitelja, Občine Piran.

1.7. Strateški cilji

- z raznovrstnimi programi pripraviti program za vse starostne skupine in tako povečati število obiskovalcev
- kakovostno ponudbo programa
- vztrajati pri tradiciji

2. POROČILO O DOSEŽENIH CILJIH IN REZUTATIH AVDITORIJA PORTOROŽ – PORTOROSE

LETO EPIDEMIJE

Slovenija je 12. marca 2020 na podlagi 7. člena zakona o nalezljivih boleznih zaradi naraščanja števila primerov okužb s korona virusom razglasila epidemijo. Preklicana je bila s 1. junijem 2020. Kultura sodi med panoge, ki jih je pandemija covida-19 najbolj prizadela. Odpovedane so bile predstave, koncerti in nastopi. Izpadli so vsi prihodki iz naslova prodaje vstopnic. Umetniki in vsi delujoči na področju kulture so med tistimi, ki so utrpeli največjo škodo, nastalo zaradi ustavitve javnega življenja in prepovedi opravljanja dejavnosti.

V poletnih mesecih smo program izpeljali pod strogimi ukrepi in omejitvami. Vsako prireditev je moral odobriti Nacionalni inštitut za javno zdravje (NIJZ). Morali smo omejiti število obiskovalcev, obvezna je bila uporaba zaščitnih mask, izločanje vrst sedežev in posameznih sedežev, zagotavljanje priporočene varnostne razdalje, razkuževanje na vseh kritičnih točkah, zagotavljanje varnostne razdalje med nastopajočimi in gledalci ter ažurno komuniciranje z javnostjo. Razmere niso bile primerljive z organizacijo preteklih let. Kapacitete dvoran so se drastično zmanjšane. Namesto ene predstave so bile potrebne tri za enako število obiskovalcev – v obzir pa je treba šteti vso organizacijo in fiksne stroške (načrtovanje dogodka, prodaja vstopnic, tehnično osebje, prevozi, nastopajoči za vsako izvedbo, najemnine ipd.).

Zaradi ponovnega poslabšanja epidemiološke slike Vlada RS je 19. oktobra ponovno razglasila epidemijo in z ukrepom zaprla tudi kulturne ustanove. Leto 2020 ni mogoče primerjati in analizirati s prejšnjimi.

2.1. Dolgoročni cilji iz zastavljenega večletnega programa dela in razvoja oziroma področnih strategij in nacionalnih programov

Dolgoročne cilje posrednega uporabnika, kot izhajajo iz večletnega programa dela in razvoja posrednega uporabnika oziroma področnih strategij in nacionalnih programov.

Dolgoročni cilji so bili v letu 2020 skladni z strateškim načrtom Zavoda. Poslanstvo zavoda je trajno in nemoteno zagotavljanje javnih kulturnih dobrin vključno s tistimi, ki so namenjene kulturni integraciji manjšinskih skupnosti, ki jih ustanovitelj ugotovi s svojim programom za kulturo. Cilji so;

- dvigniti kulturni nivo prireditev in tako obiskovalcem nuditi široko ponudbo kulturnih prireditev .
- sodelovati s kulturnimi in promocijskimi partnerji tako v regiji kot celi Sloveniji in izven meja.
- obdržati plačilno pozitivno.
- doseči vsaj 85% zasedenost objekta
- z raznovrstnimi programi izvajati program za vse starostne skupine
- izvajati kakovostno ponudbo programa

- vztrajati pri tradiciji
- kontinuirano skrbeti za obogatitev turistične ponudbe

Zavod je tako kot tekom celotnega obdobja, tudi v letu 2020 sledil zahtevam Nacionalnega programa za kulturo, kar je razvidno iz ponudbe zavoda, vključevanja programskih izvajalcev, katerih vključevanje je opredeljeno kot deficitno ter posvečanja pozornosti nevladnim organizacijam, kulturnemu izobraževanju in lokalnim kulturnim skupnostim. Zavod je pri izvedbi raznolikosti dogodkov upošteval svojo geografsko lokacijo in jezikovno področje, tako da je svojo programsko usmeritev namenjal tako slovenskim kot italijanskim jezikovnim skupinam in s tem zagotavljal človekove pravice ter varovanje njihove kulturnih raznolikosti.

2.2. Letni cilji iz letnega dela za leto 2020

Letne cilje posrednega uporabnika, zastavljene v obrazložitvi finančnega načrta posrednega uporabnika ali v njegovem letnem programu dela.

Zastavljenih letnih ciljev v letu 2020 nismo dosegli. Zaradi razglašene epidemije v pomladanskem in jesensko/zimskem času nismo smeli obratovati skoraj šest mesecev. V vmesnem času smo lahko delovali le s strogimi omejitvami in določenimi pogoji (z zmanjšanim številom obiskovalcev, kar je marsikaterega sodelujočega organizatorja odvrnilo od realizacije programa). Uspešno smo izpeljali nekatere prireditve v lastni produkciji s strogim upoštevanjem vseh ukrepov za zaježitev epidemije.

2.3. Ocena uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev

Oceno uspeha pri doseganju zastavljenih ciljev, upošteva fizične, finančne in opisne kazalce (indikatorje), določene v obrazložitvi finančnega načrta posrednega uporabnika ali v njegovem letnem programu dela po posameznih področjih dejavnosti.

Samo v mesecih pred epidemijo, in v tistih, ko smo lahko obratovali z omejitvami smo se približali doseganju zastavljenih ciljev. Celoletna primerjava doseženih ciljev z načrtovanimi zaradi razmer ni mogoča. Trudili smo se povečati lastni doprinos in nižati stroške obratovanja na področjih kjer je to le bilo mogoče.

V nadaljevanju bomo prikazali finančne kazalce iz finančnega načrta za leto 2020 in dejanske uresničitve.

Tabela 1: Pregled števila prireditev po dogodkih v obdobju od 2012 do 2020

	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020
prireditve javnih zavodov in društev	54	55	58	84	99	60	56	63	13
gledališče	25	21	27	16	19	14	12	15	5
glasba	8	12	6	6	12	7	7	8	9